



12.7.2010

СЪОБЩЕНИЕ ЗА ЧЛЕНОВЕТЕ НА ЕП

Относно: **Петиция 1176/2008, внесена от г-н José Luis Cort Bas, с испанско гражданство, от името на Corpas S.L., относно неправилното събиране и съхранение на отпадъчни води в защитена зона**

1. Резюме на петицията

Вносителят на петицията твърди, че дружеството Canal de Isabel II, което е отговорно за управлението на водите в автономната област Мадрид, не е успяло да спази своите задължения относно събирането и съхранението на отпадъчни води. Според вносителя, изхвърлянето на отпадъчни води в рамките на защитената зона на Parque Regional Suroueste de Madrid е довело до неблагоприятни последици за областта и за дейността на селскостопанския обект Vega Corpas. Вносителят твърди, че основната дейност на селскостопанския обект е производство на селскостопански стоки и в резултат на това той е бил тежко засегнат. Вносителят обяснява, че решението, предложено от Canal Isabel II, т.е. монтирането на резервоар за съхранение, не би отстранило проблема, и иска Европейския парламент да разследва за евентуални нарушения на законодателството на ЕО в областта на околната среда.

2. Допустимост

Обявена за допустима на 6 февруари 2009 г. Комисията е приканена да предостави сведения (член 202, параграф 6 от Правилника).

3. Отговор от Комисията, получен на 1 септември 2009 г.

Вносителят на петицията твърди, че изхвърлянето на отпадъчни води в рамките на защитената зона на Parque Regional Suroueste в провинция Мадрид има неблагоприятни последици за тази зона и за дейността на селскостопанския обект Vega Corpas. Вносителят също така твърди, че отговорният орган за управлението на водите, Canal

de Isabel II, не изпълнява своите задължения относно подходящото управление и съхранение на отпадъчни води. Решението, предложено от този орган за отстраняване на проблема, е да се монтира резервоар за съхранение в границите на специална защитена зона (СЗЗ).

Територията от значение за Общността ES3110006 „Vegas, Cuestas y Páramos del Sureste de Madrid“, определена като такава съгласно Директива 92/43/ЕИО за естествените местообитания¹, и специалната защитена зона ES0000142 „Cortados y cantiles de los ríos Jarama y Manzanares“, определена като такава съгласно Директива 79/409/ЕИО за птиците², са разположени на юг от провинция Мадрид. Тези две частично припокриващи се територии съвпадат и с регионалната защитена зона „Parque Regional del Sureste“.

Според предоставената от вносителя на петицията информация проектът за изграждане на резервоар за съхранение е одобрен от регионалното правителство на Мадрид на 3 юли 2008 г., като резервоарът за съхранение попада на територия, определена както като територия от значение за Общността, така и като специална защитена зона.

Комисията счита, че би било полезно да се припомнят задълженията, произтичащи от член 6, параграф 3, и член 6, параграф 4 от Директива 92/43/ЕИО за естествените местообитания, съгласно които планове или проекти, които не са непосредствено свързани с управлението на територията или не са необходими за него, но които поотделно или във взаимодействие с други планове и проекти могат да окажат влияние, се подлагат на проверка, за да се оцени въздействието им върху територията от гледна точка на целите на съхраняването на тази територия. При съблюдаване на резултатите от изпитанието за въздействието върху територията и при спазване на разпоредбите на Директивата за естествените местообитания компетентните органи одобряват плана или проекта само след като установят, че той няма да има отрицателно влияние върху съответната територия. Ако оценката на въздействието на даден план или проект върху територията е негативна, тогава се прилагат процедурите по член 6, параграф 4 и държавата-членка предприема всички необходими компенсаторни мерки, за да осигури цялостната кохерентност на „Натура 2000“.

Що се отнася до монтирането на резервоар за съхранение, Комисията счита, че компетентният орган трябва да оцени адекватно въздействието на този проект върху територията, като се съобразява с целите на съхраняването на тази територия.

Заклучения

За да се увери дали са изпълнени приложимите разпоредби на член 6 от Директивата за естествените местообитания Комисията ще поиска подробна информация от

¹ Директива 92/43/ЕО на Съвета от 21 май 1992 година за опазване на естествените местообитания и на дивата флора и фауна.

ОВ L 206, 22.7.1992 г.

² Директива 79/409/ЕИО на Съвета от 2 април 1979 година за опазването на дивите птици. ОВ L 103, 25.4.1979 г., стр. 1–18.

испанските органи за подготовката и изпълнението на този план.

4. Отговор от Комисията, получен на 12 юли 2010 г.

Комисията изиска подробна информация от испанските органи относно монтирането на резервоар за съхранение в рамките на територията на „Parque Regional del Sureste“ в провинция Мадрид, в рамките на територията от значение за Общността ES3110006 „Vegas, Cuestas y Páramos del Sureste de Madrid“ и специалната защитена зона ES0000142 „Cortados y cantiles de los ríos Jarama y Manzanares“.

Съгласно информацията, предоставена от испанските органи (*Consejería de Medio Ambiente, Vivienda y Ordenación del Territorio, Comunidad de Madrid и Canal de Isabel II*), преливането на отводнителния канал от Ajalvir до Daganzo причинява няколко проблема в областта. Компетентните органи разгледаха трите възможности за разрешаването на този проблем. Изграждането на проекта „Storage Tank of the drain from Ajalvir to Daganzo“ се оказа най-подходящ. Този проект представлява временно решение до завършването на новата планирана канализационна система, която е с подходящи размери за съществуващото градско и промишлено развитие в областта. Съгласно предоставената информация компетентните органи са направили оценка на въздействието на този проект върху засегнатите ТЗО и СЗЗ при отчитане на характеристиките на проекта „Storage Tank of the drain from Ajalvir to Daganzo“ и характеристиките на неговото местоположение, и са заключили, че той няма да има значително отрицателно въздействие върху териториите от мрежата „Натура 2000“.

Резервоарът за съхранение ще се намира в рамките на гореспоменатите ТЗО и СЗЗ (много близо до границата), на повърхност от 0,5 ha, в област, в която не са били установени видове или естествени местообитания. Съгласно предоставената от испанските органи информация тази територия се намира в близост до магистрала и до промишлена зона с много малко места с естествена растителност. Точно обратното, изграждането на резервоара за съхранение ще спомогне за повишаване на качеството на околната среда в областта, което е сериозно застрашено от преливането на отводнителния канал, и то няма да окаже неблагоприятно въздействие върху целостта на въпросните територии от мрежата „Натура 2000“.

В контекста на предоставената информация Комисията счита, че разпоредбите на Директивата за естествените местообитания са били спазени.